اسکاٹ لینڈ میں مہاجروں کے لئے گائیڈ

کرائے کی ذمہ داریاں اور رہائش کے اخراجات کیسے

لیفلیٹ 7 – اپریل 2011

Rent and housing cost - Urdu

HAPPY TO TRANSLATE

اگر آپ کو قیام کرنے کی اجازت مل گئی ہے تو آپ اپنی رہائش کا کرایہ ادا کرنے کے ذمہ دار ہوں گے۔ اگر آپ کی آمدنی کم ہے یا آپ کام نہیں کر رہے ہیں تو یہ لیفلیٹ دستیاب اعانت سے متعلق ایک مختصر گائیڈ ہے۔ یہ آپ کو اس بارے میں معلومات بھی فراہم کرتی ہے کہ آپ اپنا کرایہ ادا کرنے میں کیسے مدد حاصل کرسکتے ہیں۔

ایک کرایہ دار کے طور پر اپنا کرایہ ادا کرنا آپ کی ذمہ داری ہے۔ اگر آپ اپنا کرایہ ادا نہیں کرتے تو اس کے نتیجے میں آپ بے دخل ہو سکتے ہیں اور اپنے گھر سے محروم ہو سکتے ہیں۔

چونکہ یہ معاملات پیچیدہ ہوتے ہیں، اس لئے آپ کو مشورہ حاصل کرنا چاہئے۔ اس لیفلیٹ کے آخر میں دی گئی معلومات آپ کو بتاتی ہیں کہ ایسا کس طرح کرنا ہے۔

میں نے اپنا گھر ایک کونسل یا ایک رہائشی انجمن سے کرائے پر لیا ہے، کرایہ ادا کرنے میں کیا مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

اگر آپ کی آمدنی کم ہے یا آپ ویلفیر بینفٹ (رفاہی فائدہ) حاصل کرتے ہیں تو آپ ہاؤسنگ بینیفٹ (رہائشی فائدہ) حاصل کرنے کا دعویٰ کر سکتے ہیں۔

میں یہ کیسے کر سکتا ہوں؟

جوں ہی آپ کا خیال ہو کہ آپ کو مدد کی ضرورت ہوگی تو اپنی مقامی کونسل کے ہاؤسنگ بینیفٹ کے دفتر میں جائیں یا انہیں فون کریں۔ وہاں پر موجود عملہ آپ کو ایک کلیم فارم دے گا جو آپ کو بھر کر انہیں واپس کرنا ہوگا۔

اگر آپ کو فارم بھرنے میں مدد درکار ہو، تو **0800 085 6087** پر اسکاٹش ریفیوجی کونسل کو یا ایک منی ایڈوائس ایجنسی (رقم سے متعلق مشاورت کی ایجنسی) کو فون کریں۔ رابطہ تفصیلات کے لئے اس لیفلیٹ کے آخر میں چیک کریں۔

کونسل کو ایک تکمیل شدہ فارم واپس کرنے کے ساتھ، آپ کو اس پر موجود تمام معلومات– شناخت، آمدنی، کرایہ وغیرہ کا ایک ثبوت فراہم کرنا ہوگا۔

ایک دعوے کی تائید کے لئے مطلوبہ معلومات کی نشان دہی کے لئے شیلٹر اسکاٹ لینڈ کی ویب سائٹ

http://scotland.shelter.org.uk/__data/assets/pdf_file/0014/23081/Checklist_-tems_to_support_a_benefit_claim.pdf

پر موجود چیک لِسٹ استعمال کریں۔

جب آپ فارم جمع کروائیں تو یہ یقینی بنائیں کہ آپ اس کی اور حوالے کئے جانے والی دوسری دستاویزات کی ایک رسید حاصل کریں۔

آگے کیا ہوتا ہے

کونسل یہ فیصلہ کرے گی آیا آپ ایک ہاؤسنگ بینیفٹ کا حق رکھتے ہیں، اور اگر ایسا ہے، تو کتنا۔ ایک فیصلہ کرنے میں مدد کے لئے یہ آپ سے مزید معلومات مانگ سکتی ہے۔

اگر آپ کو 14 دن کے بعد کوئی فیصلہ حاصل نہ ہو، تو ایک عارضی ادائیگی کے لئے ہاؤسنگ بینیفٹ کے دفتر سے رابطہ کریں تاکہ آپ کو اپنا کرایہ ادا کرنے میں تاخیر نہ ہو۔

کونسل اپنا فیصلہ بتانے کے لئے آپ کو تحریر کرے گی۔ اگر وہ آپ کی اعانت کرنے کے قابل ہوئے، تو کونسل آپ کے لینڈ لارڈ کو براہ راست ہاؤسنگ بینیفٹ ادا کرنا شروع کر دے گی۔ اگر آپ کا خیال ہو کہ طے کی گئی رقم غلط ہے، تو آپ اس کے بارے میں اپیل کر سکتے ہیں۔ آپ اس لیفلیٹ کے آخر میں دی گئی کسی ایجنسی سے مشاورت حاصل کر سکتے ہیں۔

میں نے ایک پرائیویٹ لینڈ لارڈ سے گھر کرائے پر لیا ہے۔ کرایہ ادا کے لئے میں کون سی مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

اگر آپ کی آمدنی کم ہے، یا آپ کام نہیں کرتے، تو آپ مقامی رہائشی الاؤنس کا دعویٰ کر سکتے ہیں۔ اہلیت کو ثابت کرنا پیچیدہ ہوتا ہے، اس لئے آپ کو چاہئے کہ اپنی مقامی کونسل سے اس بارے میں مشورہ کریں کہ یہ پرائیویٹ طور پر رہائش کرایہ پر لینے کے لئے کتنی ادائیگی کرے گی۔ آپ اس لیفلیٹ کے آخر میں دئیے گئے کسی ایک رابطے سے بھی مشورہ حاصل کر سکتے ہیں۔

میں مدد کیسے حاصل کر سکتا ہوں؟

اگر آپ پرائیویٹ طور پر رہائش کرائے پر حاصل کرنے کے بارے میں سوچ رہے ہوں، تو ابتداء میں آپ کو اپنی مقامی کونسل کی ویب سائٹ کو دیکھنا چاہئے تاکہ آپ اندازہ لگا سکیں کہ آپ کتنے ہاؤسنگ بینیفٹ کے اہل ہوں گے۔ جونہی آپ یہ خیال کریں کہ آپ کو مدد کی ضرورت ہوگی، تو اپنی مقامی کونسل میں ہاؤسنگ بینیفٹ کے دفتر میں جائیں یا انہیں فون کریں۔ وہاں پر موجود عملہ آپ کو ایک کلیم فارم دے گا جو آپ کو بھر انہیں واپس کرنا ہوگا۔ جب آپ وہاں موجود ہوں تو آپ کو چاہئے کہ ان سے کونسل ٹیکس بینیفٹ کا ایک فارم بھی طلب کریں۔

اگر آپ کو فارم بھرنے میں مدد درکار ہو، تو اسکاٹش ریفیوجی کونسل میں ہاؤسنگ ٹیم سے **0800 085 6087** پر رابطہ کریں۔

اگر میں ایک طالب علم ہوں تو کرایہ ادا کرنے کے لئے میں کیسے مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

زیادہ تر کل وقتی طلباء ہاؤسنگ بینیفٹ کا دعویٰ کرنے کے اہل نہیں ہوتے۔ تاہم اگر آپ ایک جزوقتی طالب علم ہوں یا آپ مستثنیٰ زمروں میں سے ایک ہوں۔ تو آپ اپنے کرائے کے لئے مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ مثلاً، اگر آپ ایک سنگل پیرنٹ (والدہ یا والدہ) ہوں یا آپ معذور ہوں، تو آپ ہاؤسنگ بینیفٹ تک رسائی حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں۔

اگر آپ ایک طالب علم ہیں تو ہاؤسنگ بینیفٹ تک رسائی حاصل کرنے کی اہلیت کے معیارات سے متعلق ڈیپارٹمنٹ آف ورکس اینڈ پینشنز کی ویب سائٹ

http://www.dwp.gov.uk/publications/specialist-guides/technical-guidance/rr2-a-guide-to-housing-benefit/students/

سے معلومات حاصل کریں۔

اگر آپ ایک طالب علم ہیں تو ہاؤسنگ بینیفٹ تک رسائی حاصل کرنے سے متعلق اپنی مقامی کونسل، شیلٹر اسکاٹ لینڈ یا اپنے مقامی سٹیزنز ایڈوائس بیورو (مقامی محکمہ برائے مشاورتِ شہریاں) سے مشورہ حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ ہاؤسنگ بینیفٹ کے اہل نہیں ہیں، تو آپ کو چاہئے کہ مزید مشورے کے لئے اپنے کالج یا یونیورسٹی میں خدماتِ طلباء سے رابطہ کریں۔

آگے کیا ہوتا ہے؟

کونسل یہ فیصلہ کرے گی آیا آپ ایک ہاؤسنگ بینیفٹ کا حق رکھتے ہیں، اور اگر ایسا ہے، تو کتنا۔ یہ ایک فیصلہ کرنے میں مدد کے لئے آپ سے مزید معلومات مانگ سکتی ہے۔

اگر آپ کو 14 دن کے بعد کوئی فیصلہ حاصل نہ ہو، تو ایک عارضی ادائیگی کے لئے ہاؤسنگ بینیفٹ کے دفتر سے رابطہ کریں تا کہ آپ کو اپنا کرایہ ادا کرنے میں تاخیر نہ ہو۔

کونسل اپنا فیصلہ بتانے کے لئے آپ کو تحریر کرے گی۔ اگر وہ آپ کی اعانت کرنے کے قابل ہوئے، تو آپ کو اپنی بتائی گئی رقم ادا کرنا شروع کر دیں گے۔

اگر وہ رقم جو کونسل کہتی ہے کہ آپ کو ادا کرے گی، سے آپ کے کرائے کی رقم پوری نہیں ہوتی تو آپ اس کمی کو پورا کرنے کے لئے ایک صوابدیدی ادائیگی کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ ایک دعویٰ کرنے کے طریقے سے متعلق اس لیفلیٹ کے آخر میں دی گئی خدمات میں سے کسی ایک سے مشورہ حاصل کر سکتے ہیں۔

مجھے کرایہ ادا کرنے میں تاخیر ہو گئی ہے۔ میں کیا کر سکتا ہوں؟

اپنا کرایہ ادا کرنے میں تاخیر کو 'بقایاجات واجب الاداء ہونا' کہتے ہیں۔ اگر آپ کے کرائے کے بقایاجات واجب الادا ہوں تو آپ کا لینڈ لارڈ آپ کو آپ کے گھر سے بے دخل کر سکتا ہے، اس لئے آپ کو جلد از جلد مدد حاصل کرنی چاہئے۔

آپ کو مندرجہ ذیل اقدامات کرنے چاہئیں:

- اپنے لینڈ لارڈ سے بات کریں
ایک ایسے بندوبست تک پہنچنا ممکن ہے جو آپ کی ادائیگیوں میں تاخیر کو رفع کر سکتا ہے۔ اگر آپ نے ایک کونسل یا رہائشی انجمن سے رہائش کرائے پر لے رکھی ہو، تو انہیں چاہئے کہ چیک کریں آیا آپ کو کرایہ ادا کرنے میں مدد کرنے کے لئے ہاؤسنگ بینیفٹ کا حق ہے کہ نہیں۔ بعض لینڈ لارڈ ویلفیر رائٹس افسران کو ملازم رکھتے ہیں جو آپ کی اعانت کر سکتے ہیں۔
اگر آپ نے ایک پرائیویٹ لینڈ لارڈ سے رہائش کرائے پر لے رکھی ہے، تو آپ کو اپنی مقامی کونسل کے ہاؤسنگ بینیفٹ کے دفتر سے چیک کرنا چاہئے؛ آپ مقامی رہائشی الاؤنس کے اہل ہو سکتے ہیں۔
- مدد حاصل کریں
ایک سٹیزنز ایڈوائس سنٹر ، اک مقامی مشاورتی مرکز یا اسکاٹش ریفیوجی کونسل سے رابطہ کریں۔ تاخیر نہ کریں!

میں مزید معلومات کہاں حاصل کر سکتا ہوں؟

آپ مندرجہ ذیل سے رابطہ کر سکتے ہیں:

اسکاٹش ریفیوجی کونسل کی ریفیوجی ہاؤسنگ ٹیم

ایک مشاورتی کارکن سے ایک ملاقات طے کرنے کے لئے اس نمبر پر مفت فون کریں۔ 0800 085 6087

شیلٹر اسکاٹ لینڈ

اس نمبر پر فون کریں مفت مشورہ: 0800 800 4444

پازیٹو ایکش ان ہاؤسنگ

اس کی خدمات کی معلومات کے لئے اس نمبر پر فون کریں: 0141 353 2220

ایک مقامی مشاورتی مرکز

اپنے نزدیک ترین مرکز کی تفصیلات حاصل کرنے کے لئے 0808 801 1011 پر GAIN ہیلپ لائن کو فون کریں۔

کرایہ ادا کرنے کے بارے میں مزید معلومات شیلٹر اسکاٹلینڈ کی ویب سائٹ سے حاصل کریں:

http://scotland.shelter.org.uk/getadvice/advice_topics/paying_for_a_home/paying_rent